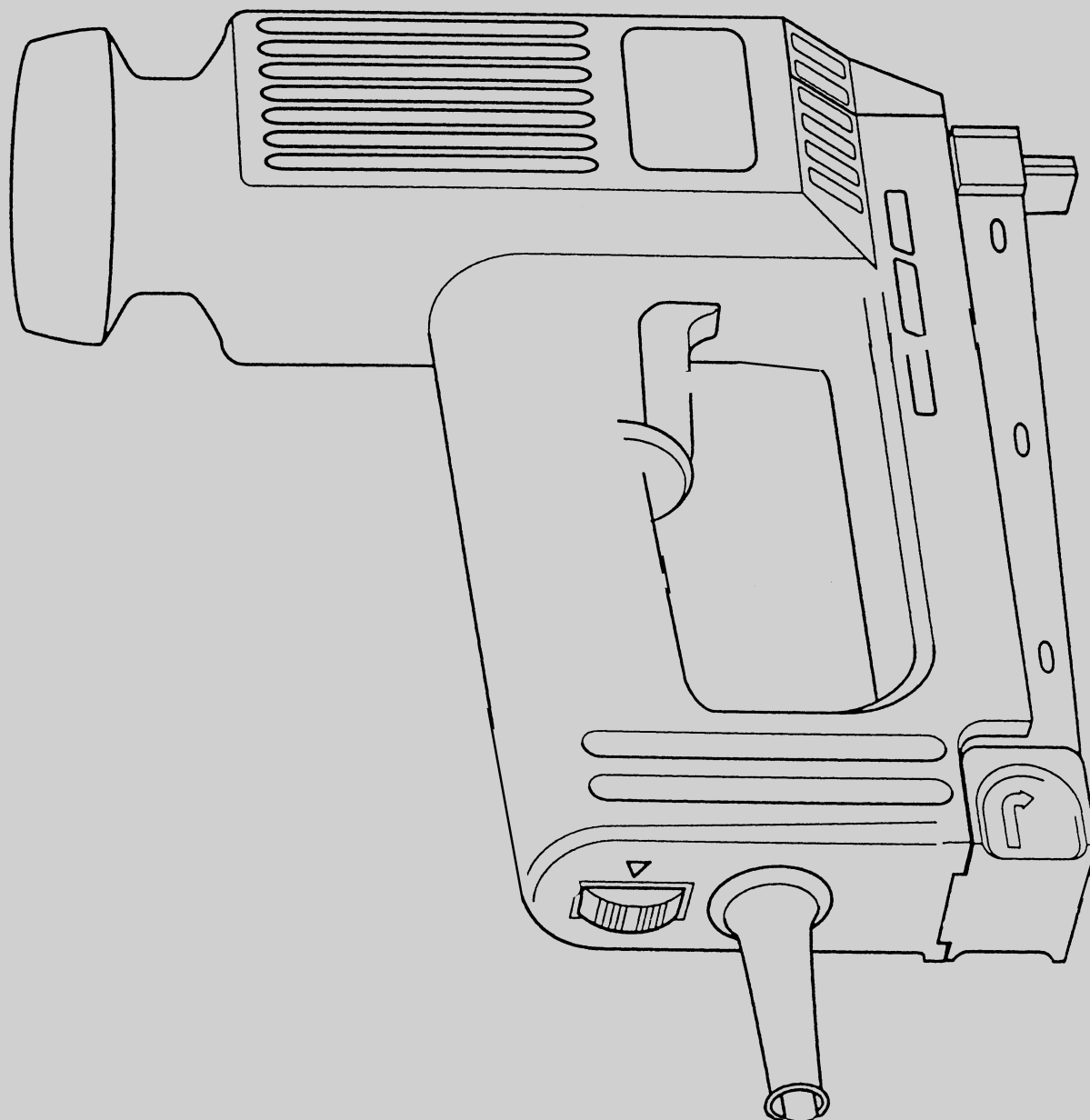


 **BLACK &  
DECKER**®

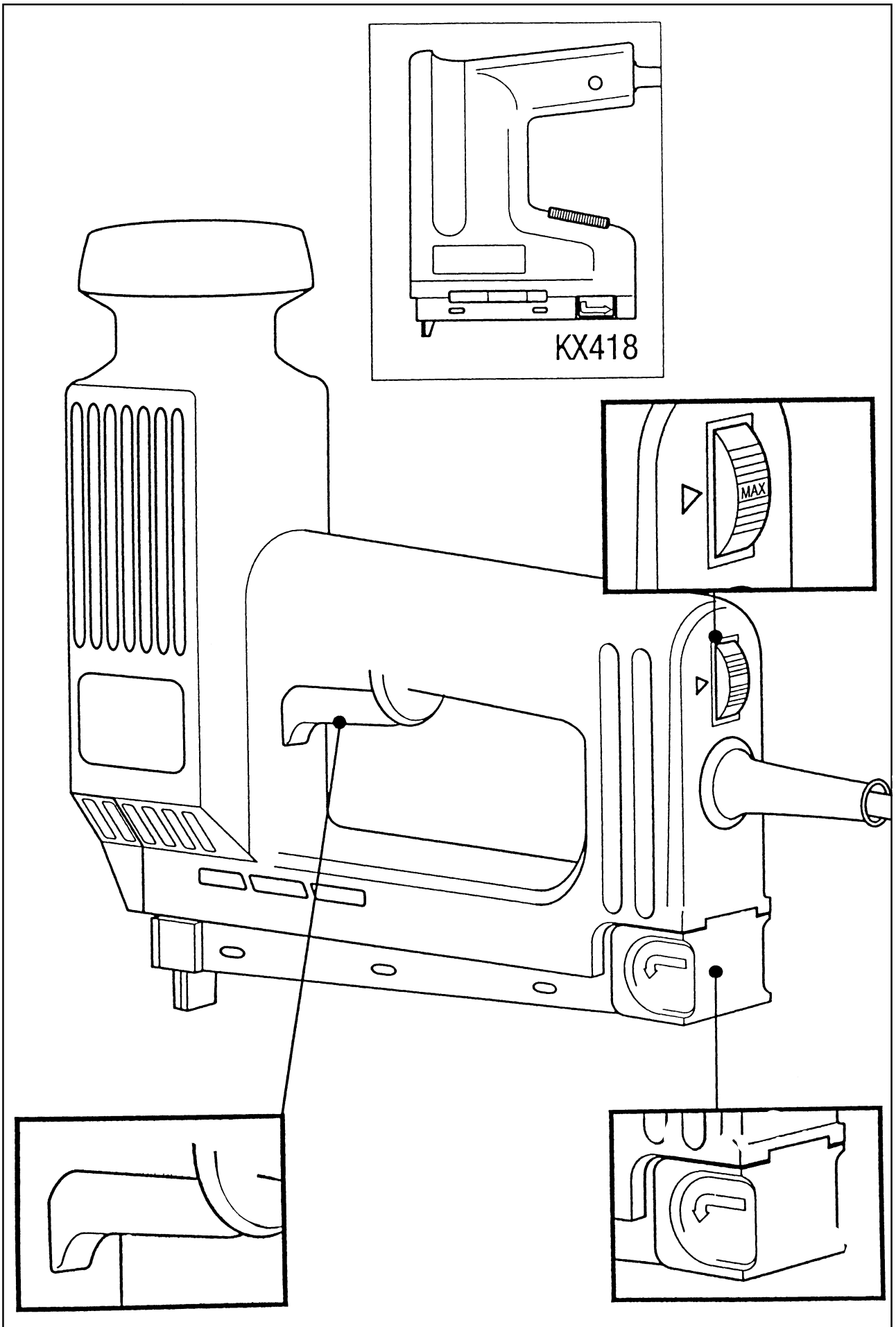
www.blackanddecker.eu

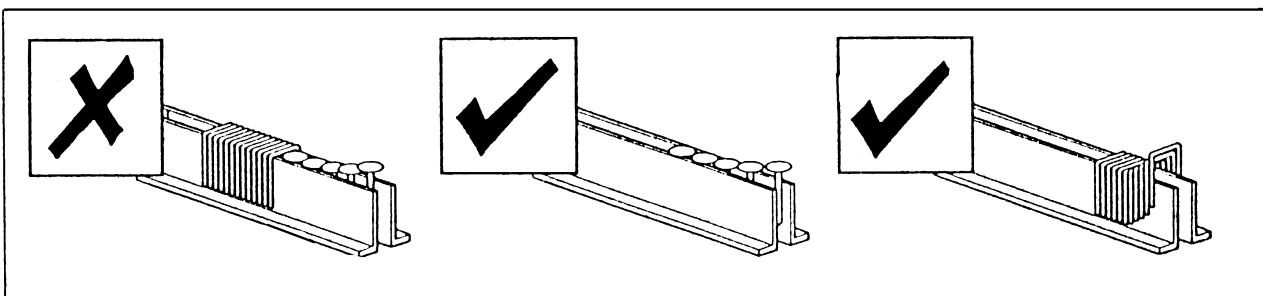
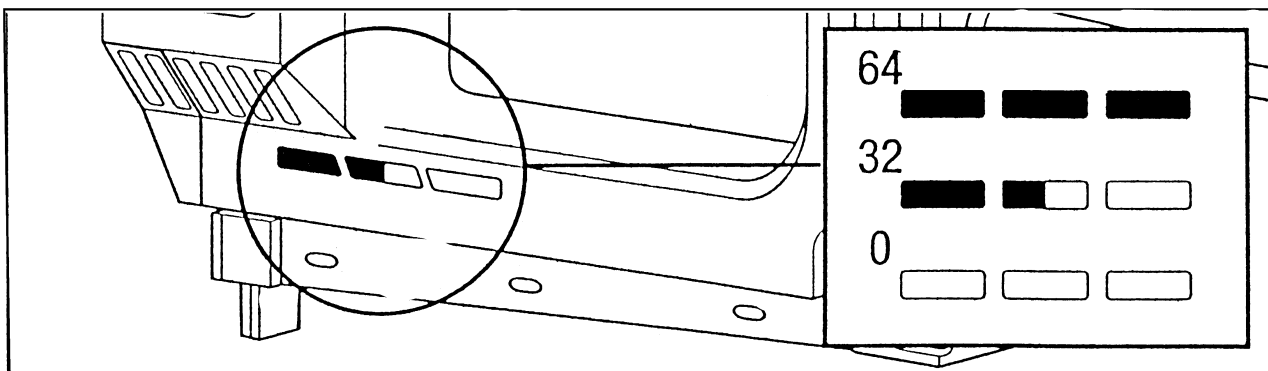
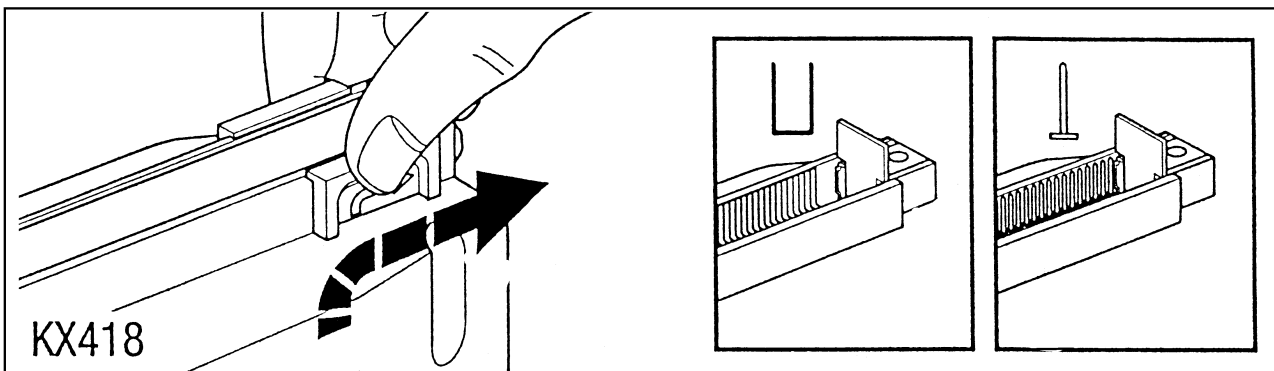
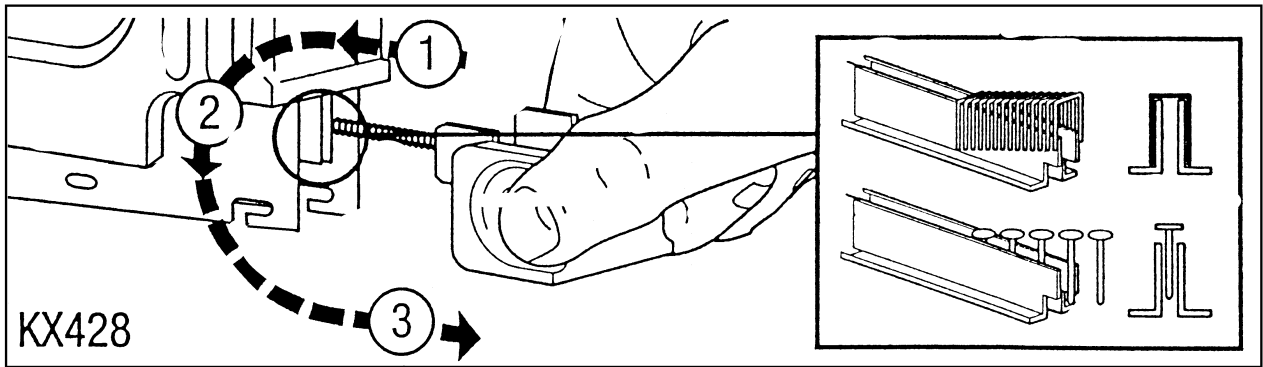
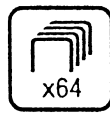
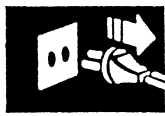
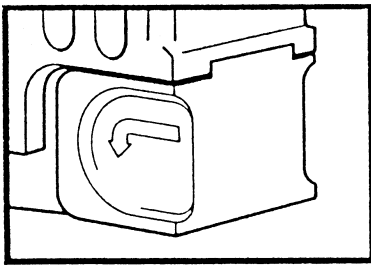


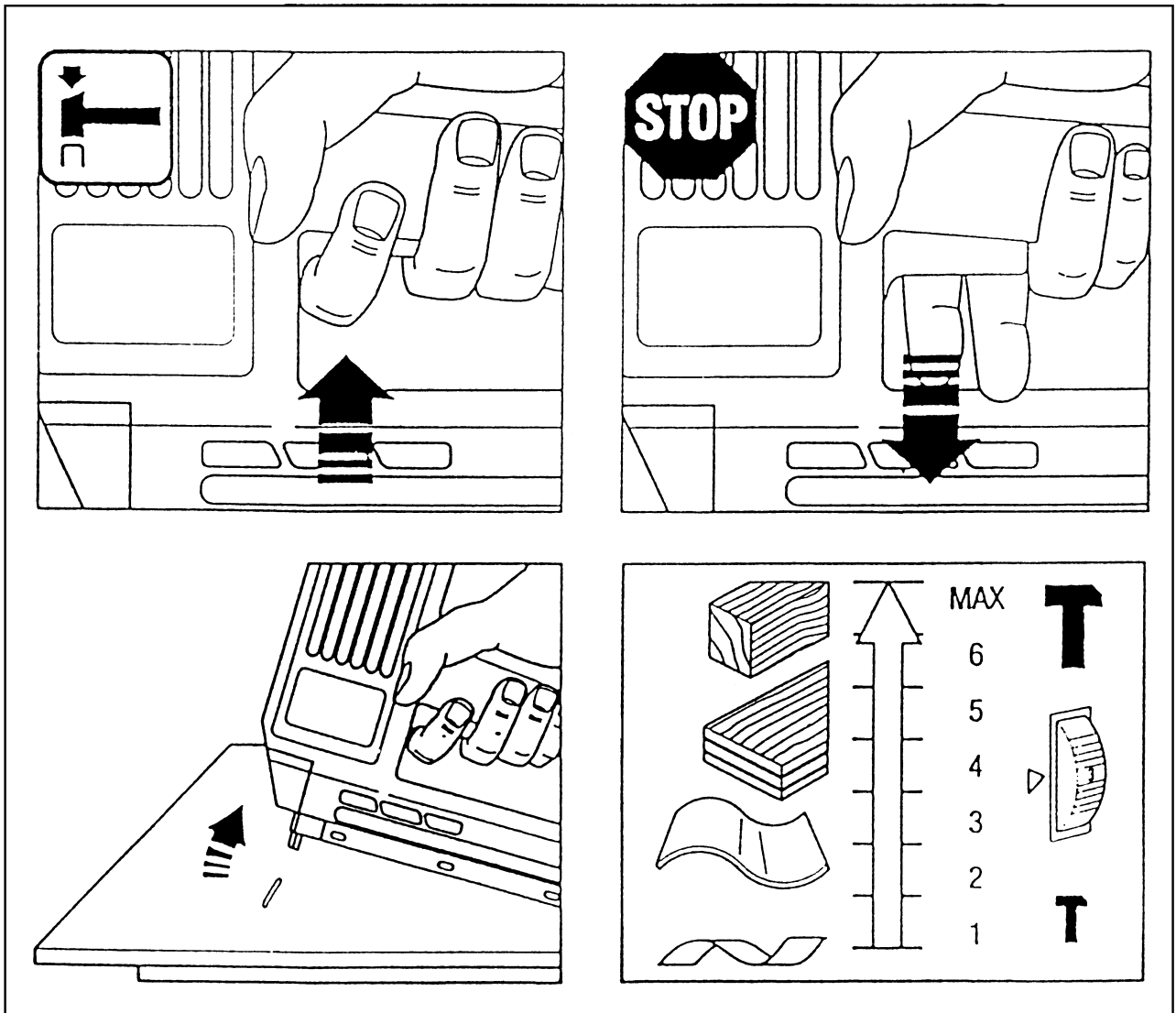
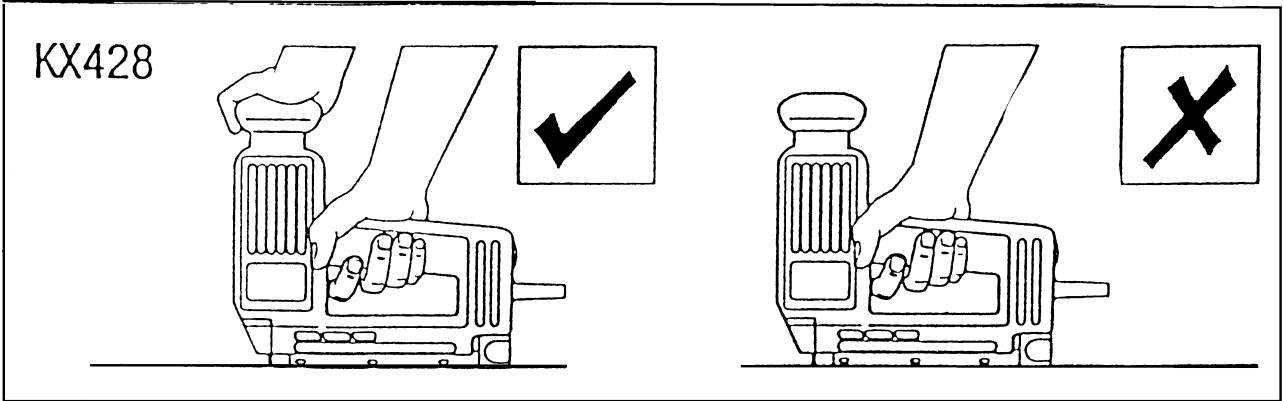
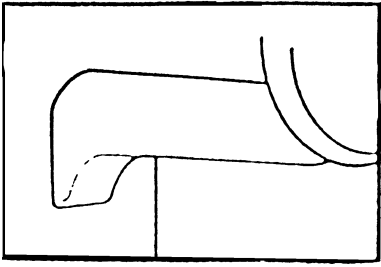
***Upozornenie !  
Určené pre domácich  
majstrov.***

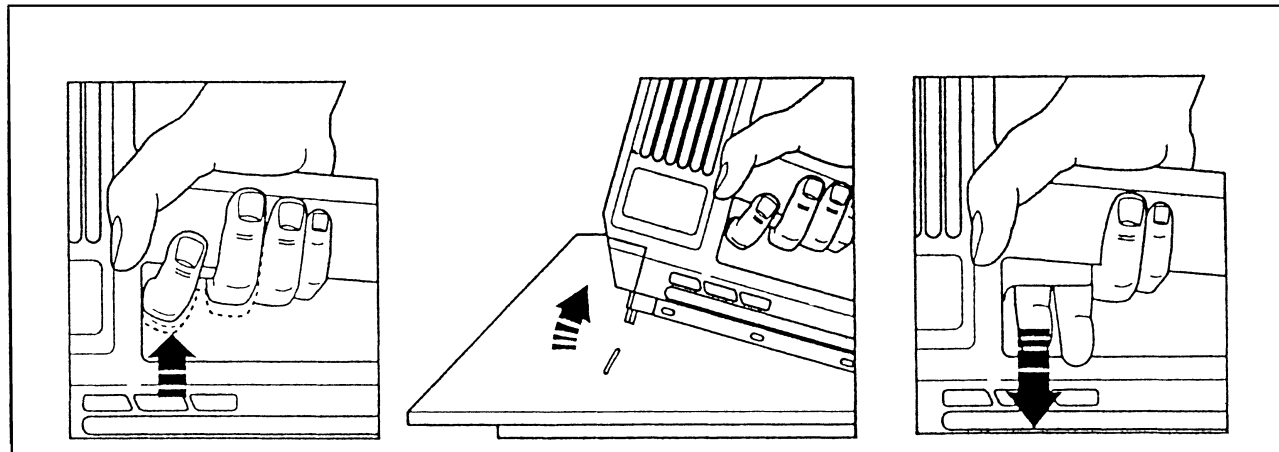
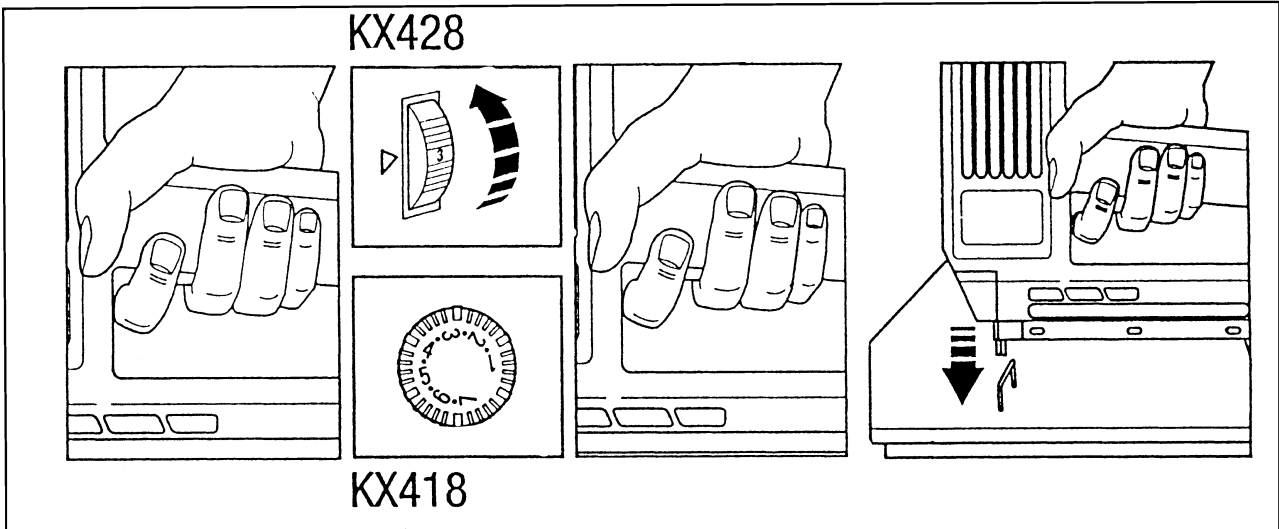
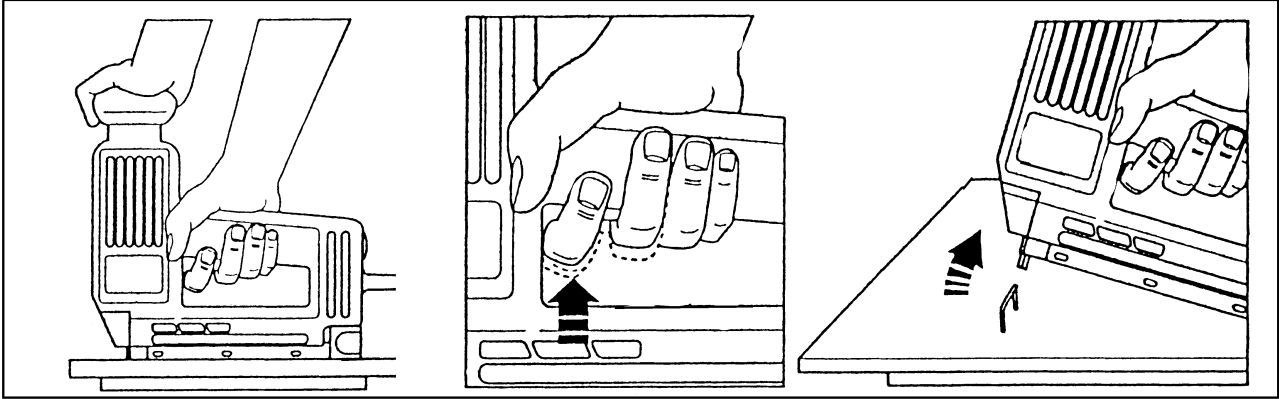
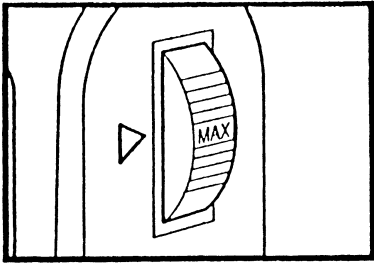
511888-71 SK

**KX418E  
KX428E**









## Bezpečnostné pokyny

**Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného káblom by mali byť vždy dodržované základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd. Dobre sa oboznámte so všetkými pokynmi pred tým, ako s týmto náradím začnete pracovať a tento návod na použitie si uschovajte.

### Zaistenie bezpečnosti práce:

- Ak prekračuje akustický tlak hodnotu 85 dB(A), prevedte zodpovedajúce opatrenia na ochranu sluchu.
- **Udržiavajte poriadok na pracovisku.** Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť k vzniku úrazu.
- **Pracujte s ohľadom na okolité prostredie.** Nevystavujte náradie dažďu a nepracujte s náradím v podmienkach s vysokou vlhkosťou. Zaistite si kvalitné osvetlenie pracoviska. Nepoužívajte náradie na miestach, kde hrozí riziko požiaru alebo explózie.
- **Ochrana pred úrazom spôsobeným elektrickým prúdom.** Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. potrubie, radiátory, sporáky a chladničky).
- **Udržujte mimo dosahu detí.** Nedovoľte okolostojacim osobám, aby sa dotýkali náradia alebo prívodného kábla. Zabráňte ostatným osobám vstup do pracovnej oblasti.
- **Uskladnenie nepoužívaného náradia.** Ak nie je náradie používané, musí byť uskladnené na suchom mieste a tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.
- **Náradie nepreťažujte.** Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané v takom výkonnostnom rozsahu, na aký bolo určené.
- **Používajte vhodné náradie.** Nepreťažujte malé náradie alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Nepoužívajte náradie na iné účely, ako pre ktoré je určené: napríklad, okružnú pílu nepoužívajte na rezanie kmeňov alebo konárov stromov.
- **Vhodne sa obliekajte.** Nenoste voľný odev alebo šperky, pretože by mohli byť zachytené pohyblivými časťami náradia. Ak pracujete vonku, používajte pokiaľ možno gumené rukavice a nekĺzavú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.
- **Používajte ochranné okuliare.** Ak sa pri práci s náradím práši alebo ak odlietavajú drobné čiastočky materiálu, alebo pokiaľ pracujete v uzavretých priestoroch, používajte respirátor proti prachu alebo ochranný štít.
- **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne.** Nikdy neprenášajte náradie uchopením za prívodný kábel a pri vyťahovaní zo zásuvky za tento kábel neťahajte. Kábel nekladte tak, aby prechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.
- **Upnite si obrobok.** Na pripevnenie polotovaru používajte svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie a umožňuje to manipuláciu s náradím oboma rukami.
- **Neprekážajte sami sebe.** Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.
- **Starostlivosť o náradie.** Ostré nástrojov udržiavajte nabrúsené a čisté, docielite tým bezpečnejšiu prevádzku a vyššiu výkonnosť. Dodržujte pokyny na údržbu a výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte prívodné káble či nie sú poškodené a pokiaľ áno, nechajte ich vymeniť v značkovom servise. Pred použitím predĺžovacie káble prezrite a pokiaľ sú poškodené, tak ich vymeňte. Udržujte všetky ovládacie prvky čisté, suché a neznečistené olejom alebo mazivami.
- **Vypínajte náradie.** Ak sa náradie nepoužíva, pred výmenou častí náradia, príslušenstva alebo doplnkov a pred prevádzaním údržby vždy odpojte prívodný kábel.
- **Odstráňte nastavovacie prípravky a kľúče.** Pred prácou s náradím vždy skontrolujte, či sú z neho odstránené uťahovacie a nastavovacie kľúče, a či sú tieto kľúče na určenom mieste uložené.
- **Zabráňte nechcenému zapnutiu.** Neprenášajte náradie pripojené k elektrickej sieti s prstom na hlavnom vypínači. Pri pripájaní k elektrickej sieti sa uistite, či je hlavný vypínač vypnutý.
- **Používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Ak používate náradie vonku, používajte len predĺžovací kábel určený na vonkajšie použitie, ktorý je aj takto označený.
- **Zostaňte stále pozorní.** Stále sledujte, čo robíte. Pracujte s rozvahou. Pokiaľ ste unavení, prácu prerušte.
- **Pripojte si zariadenie na zachytávanie prachu.** Pokiaľ je náradie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie, obzvlášť ak pracujete v stiesnených priestoroch.
- **Kontrola poškodených častí.** Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú poškodené ochranné kryty alebo iné časti a či náradie správne plní funkciu, na ktorú je určené. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohybujúcich sa častí, opotrebenie jednotlivých častí a ďalšie prvky, ktoré môžu ovplyvniť správny chod náradia. Zničené alebo iné poškodené diely nechajte vymeniť v značkovom servise pokiaľ nebude v tomto návode uvedený iný spôsob odstránenia závady. Poškodené vypínače nechajte vymeniť v autorizovanom servise. Ak nefunguje hlavný vypínač, náradie nepoužívajte.
- **Varovanie!** Použitie iného príslušenstva alebo zostavy, ako je odporúčané v tomto návode na použitie, môže viesť k vzniku úrazu.
- **Opravy tohto náradia vždy zverujte kvalifikovaným servisným technikom.** Toto náradie zodpovedá platným bezpečnostným predpisom. Opravy by mali vykonávať iba kvalifikovaní servisní technici s použitím originálnych náhradných dielov,

v opačnom prípade môže dôjsť k nebezpečnému ohrozeniu užívateľa.

**Tento návod uschovajte.**

## Ochrana dvojitou izoláciou



Vaše náradie je kompletne chránené izoláciou. To znamená, že celé externé kovové časti sú elektricky izolované od sieťového napätia. Táto ochrana je vykonaná vložением izolačnej bariéry medzi elektrickými a mechanickými súčasťami náradia, takže náradie nie je nutné chrániť uzemnením.

**Poznámka:** Dvojitá izolácia nenahradzuje bežné bezpečnostné opatrenia pri práci s týmto náradím. Systém izolácie je doplnkovou ochranou pred možným zranením spôsobeným prípadným elektrickým zlyhaním vnútornej izolácie náradia.

## Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Jedného dňa zistíte, že váš výrobok Black & Decker musíte vymeniť alebo ho už nebudete ďalej používať. V tomto prípade myslíte na ochranu životného prostredia a nevyhadzujte prístroj do domáceho odpadu. Zlikvidujte tento prístroj v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri zakúpení nových výrobkov Vám miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Tiež spoločnosť Black & Decker poskytuje možnosť zberu použitých výrobkov alebo ich recykláciu po ukončení ich prevádzkovej životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukoľvek autorizovanému servisnému stredisku.

Miesto Vašej najbližšej servisnej pobočky Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Taktiež je možné nájsť prehľad autorizovaných servisných dielní firmy Black & Decker a rovnako aj ďalšie informácie na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Prehlásenie o zhode



**KX418E / KX428E**

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám: 89/392/EWG, EN 50144

Kevin Hewitt  
Technický a vývojový  
riaditeľ

Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Veľká Británia

## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**



**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

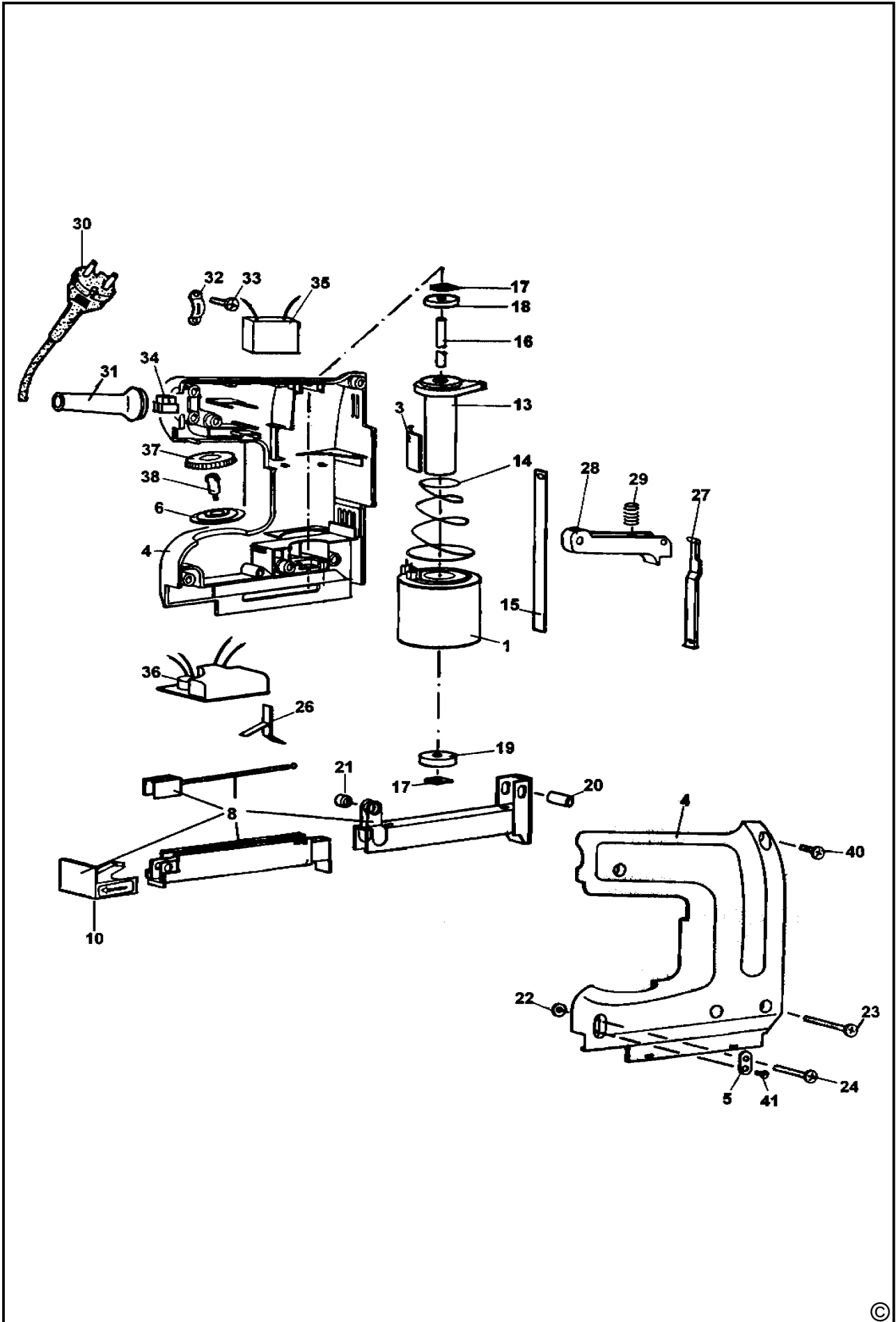
Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

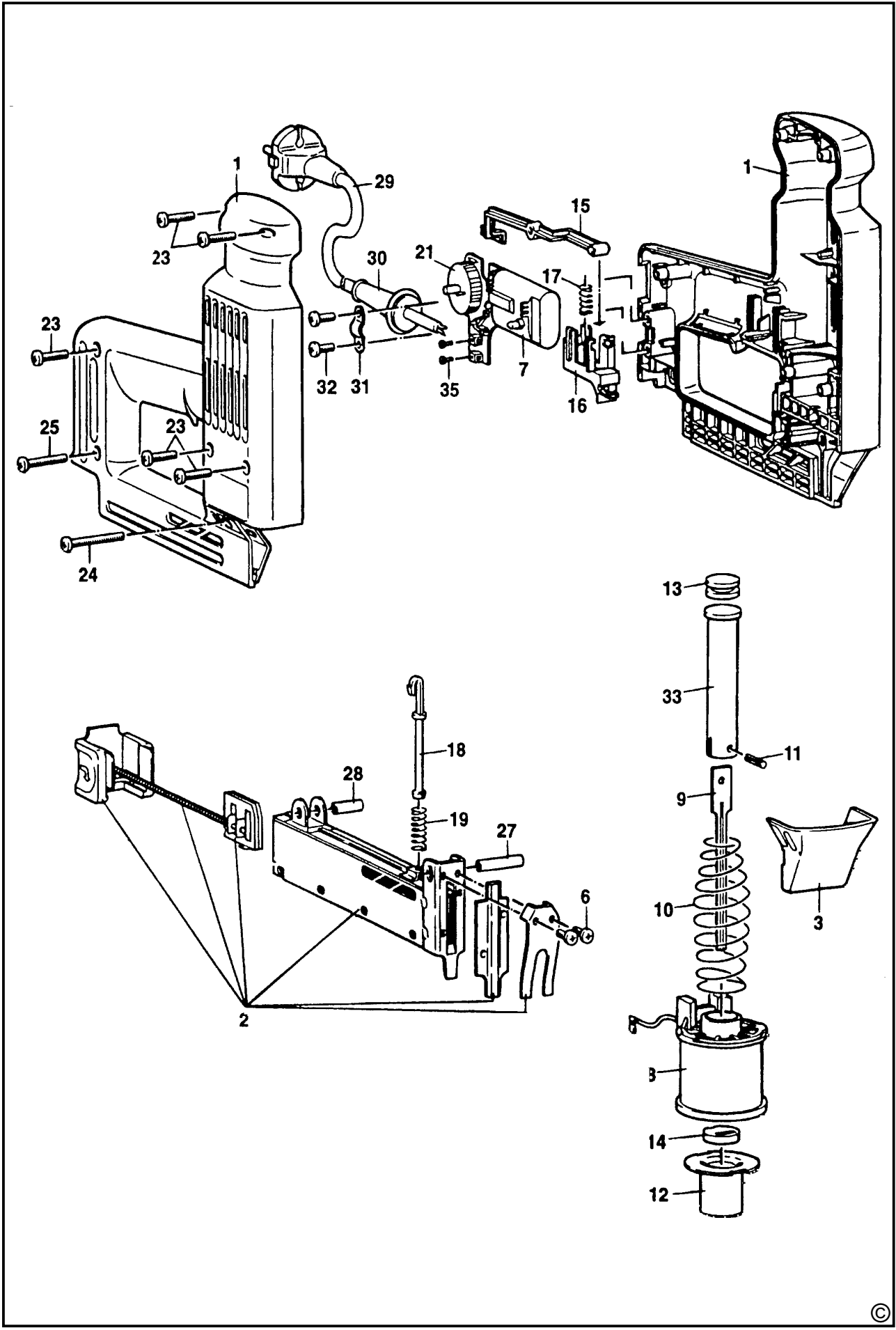
Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559











**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszervez  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis